



## Materialität der Migration

mobile  
dinge

Handout: Workshop „Mobile Dinge“, 11. Nov. 2019, FH St. Pölten

### Fallbeispiele Flucht und Migrationsobjekte

BMBF Projekt „Materialität von Flucht und Migration“

Institut für Ethnologie, Universität Göttingen

*von Friedemann Yi-Neumann*

#### I. Objektbiographien

##### a) Zahras Armreif:

Geschenk der Schwester, von Flucht von Al-Hasaka ins Grenzdurchgangslager (GDL) Friedland → Gabe an Museum, weil außer Mode

##### b) Rimas Füllfederhalter:

Geschenk des Großvaters, von Flucht Idlib ins GDL Friedland → Gabe ans Museum, um dem Objekt mehr Wert zu verleihen

In beiden Fällen (kurz nach der Ankunft in Deutschland) ist der Stellenwert der Dinge unsicher. Alles wird neu bewertet, (aus-)sortiert und arrangiert.

Wie kann eine „Objektbiographie“ angesichts eines geringen Gegenwartbezugs zum Objekt untersucht werden?

Funktioniert das Museum als „aufhebendes“ (Ersatz-)Setting?

→ Große Verunsicherung meinerseits die Objekte als entgegenzunehmen, da Stellenwert unklar.

- 
- Appadurai, A. (2017). "Museum Objects as Accidental Refugees." Historische Anthropologie 25(3): 401-408.
  - Hahn, H. P. and H. Weiss (2013). Introduction: Biographies, Travels and Itineraries of Things. Mobility, Meaning & the Transformation of Things. Shifting Contexts of Material Culture through Time and Space. ibid. Oxford & Oakville, Oxbow: 1-14.
  - Hoskins, J. (2006). Agency, Biography and Objects. Handbook of Material Culture. C. Tilley, W. Keane and S. e. a. Kuechler. London, Thousand Oaks & New Delhi, SAGE: 74-84.
  - Kopytoff, I. (1986). The cultural biographies of things: comodification as a process. The Social Life of Things - Commodities in Cultural Perspective. A. Appadurai. Cambridge, New York & Melbourne, Oxford University Press: 64-91.
- Marschall, S. (2019). "Memory objects: Material objects and memories of home in the context of intra-African mobility." Journal of Material Culture 24(1): 1-17.

#### II. Fluchtobjekte/Migrationsobjekte



## Materialität der Migration

a) Emilies Silberlöffel:

Löffel Honig sichert Überleben auf Flucht von Memelland (1945/46) nach Friedland, Erinnerung an Tante Christa (auf Flucht gestorben).  
→ Flucht- aber kein Migrationsobjekt, da „innerdeutsche“ Fluchtgeschichte

b) Um-Abdullahs staubige Schachtel:

Schachtel, Geschenk der Tochter an Mutter, aus den Trümmern des Hauses nahe Damaskus geborgen und ins GDL Friedland mitgebracht.  
→ Fluchtmigrationsobjekt durch Objektbiografie, Sprache und Zustand (Staub als „objektiver“ Beleg für Verlust und Leid)

Entscheidet letzten Endes die nationale Einbettung über das Label „Migrationsobjekt“, „Nichtmigration“ oder „mobiles Objekt“?

-----

### Materialität von Flucht

- Auslander, L., et al. (2018). *Objects of war: the material culture of conflict and displacement*. Ithaca, Cornell University Press.
  - de León, J. and M. Wells (2015). *The Land of Open Graves: Living and Dying on the Migrant Trail*. Oakland, University of California Press.
  - Hicks, D. and S. Mallet (2019). *Lande: The Calais 'Jungle' and Beyond*. Bristol, Bristol University Press.
  - Reiners, D. and G. Reckinger (2016). *Flüchtige Reste. Die Bootsfriedhöfe von Lampedusa. Wahrnehmungsweisen von Dingen. Essays zu materieller Kultur*. J. Reuter and O. Berli. Wiesbaden, Springer: 199-206.
- Migrations- bzw. transkulturelle Objekte (und Museum)
- Neumann, F. (2018). *Materialität – Referenz – Rhythmus. Einschreibungen, Brüche und Verschiebungen des transkulturellen Alltags. Dinge als Herausforderung*. H. P. Hahn and ibid. Bielefeld, transcript: 141-158.
  - Povrzanović Frykman, M. and M. Humbracht (2013). "Makin Palpable Connections. Objects in Migrants' Transnational Lives." *Ethnologia Scandinavica* 43: 47-67.
  - Rass, C. and M. Ulz (2018). *Migration ein Bild geben. Visuelle Aushandlungen von Diversität* Wiesbaden, Springer.
  - Savaş, Ö. (2019 [2014]). *Geschmacksdiaspora: Ästhetische und materielle Praktiken der Zugehörigkeit. Das neue Zuhause: Haushalt und Alltag nach der Migration*. H. P. Hahn and F. Neumann. Frankfurt, Campus: 204-242.

### III. Dingverlust

a) Der zerissene Geldschein:

Sohn teilt den Geldschein mit Mutter in Aleppo. Sie trennen sich Mutter bleibt zunächst in Syrien, Sohn geht nach Berlin.  
→ Fragment als Materialisierung der Trennung  
→ Objekt ermöglicht Nähe (Tragen am Körper)

b) Diebstahl von Dingen und Zeit:



## Materialität der Migration

Beispiel von Arif aus Pakistan: akkumulierter Verlust von Dingen durch fast 15 Jahre *Dublin Regulations* & Illegalität.

- Nur Geld, Telefon und wenige Kleidungsstücke können mitgenommen werden
- Legaler ‚Diebstahl‘ von Sachbesitzes und Lebenszeit führt zu Leiden
- Systematische Betrachtung der Konsequenzen des kontinuierlichen Dingverlusts notwendig

- 
- Bille, M., et al., Eds. (2010). An Anthropology of Absence. Materializations of Transcendence and Loss. New York & Dordrecht, Heidelberg et al., Springer.
- Buchli, V. (2016). An Archaeology of the Immaterial. New York & London, Routledge.
- Kiddey, R. (2017). Hand in Hand: Homelessness, heritage and collaborative approaches to the material past. The Routledge Companion to Contemporary Anthropology. S. Coleman, S. B. Hyatt and A. Kingsolver. London, New York, Routledge: 107-123.

## IV. Ersatz

### a) Geschirr und Zwist:

- Iranische Mittelklassefamilie in einer Folgeunterkunft für Asylsuchende in Hannover.
- Standard Geschirr (ein Set pro Person) Gegenstand der Auseinandersetzung um Grundbedürfnisse und *Home Cultures*
  - Dinge der „disculturation“, Gegenstände von „secondary adjustment“ (Goffman 1961)

### Asyl-Infrastruktur

- 
- Nettelbladt, G. and C. Boano (2019). "Infrastructures of reception: The spatial politics of refuge in Mannheim, Germany." Political Geography 71: 78-90.
- Goffman, E. (1961). Asylums. Essays on the Social Situation of Mental Patients and Other Inmates. New York, Anchor.
- Home Cultures
- Dudley, S. H. (2010). Materialising Exile. Material Culture and Embodied Experience among Karenni Refugees in Thailand. New York & Oxford, Berghan.
- Boccagni, P. (2014). "What's in a (Migrant) House? Changing Domestic Spaces, the Negotiation of Belonging and Home-making in Ecuadorian Migration " Housing, Theory and Society 31(3): 277-293., (siehe auch Savaş)

### b) Spenden – wahre oder vermeintliche Wohltätigkeit & Die Unspende:

- Gebrauchte Dinge werden an die Caritas im GDL Friedland gespendet, die den freiwilligen Helfer\*innen viel Arbeit machen, weil sie nicht verwendbar sind und entsorgt werden müssen.
- Unspende: erfüllt Nutzen nicht und rechtfertigt keinen Mehraufwand bez. Aufarbeitung.
- „Gutes Tun“ statt Dinge entsorgen



## Materialität der Migration

→ „gut genug für Flüchtlinge“ (erwartete Dankbarkeit)

c) *Der selbstgebaute Grill:*

Rasul floh mit seiner Familie aus Afghanistan Deutschland und baute einen Grill mit einfachsten Mittel.

→ Ergebnis beeindruckender individueller Fähigkeiten und Improvisation

→ Gegengabe an die Aufnahmegesellschaft & Wertschätzung

→ Kommunikation durch Dinge

-----  
Freiwillige Helfer\*innen

Hoppe-Seyler, A. (2020). Arenas of Volunteering: Experiences, Practices and Conflicts of Voluntary Refugee Relief. Geographies of Asylum in Europe and the Role of European Localities. B. Glorius and J. Doomernik. Cham, Springer: 225-244.

Gaben/ Spenden

Mauss, M. (2002 [1950]). The Gift. The form and reason for exchange in archaic societies. London & New York, Routledge.

Werbner, P. (1990). The Migration Process. Capital, Gifts and Offerings among British Pakistanis. London & New York, Bloomsbury.

## V. Essen

### Chapati

Der gemeinsame Verzehr von „ethnischen“ Speisen im Gegensatz zum Kantinenessen im GDL Friedland, sind „dichte Ereignisse“ bezüglich:

→ einer individuellen und kollektiven Selbstvergewisserung (gegen feindliche Umwelt) durch „dichte Momente“ durch gemeinsames Wahrnehmen und Genießen.

→ Überwindung von Grenzen. Minimaler Konsens, neue (flüchtige) Gemeinschaften mit Essen als (eine) Grundlage.

-----  
Flucht und Commensality

Carney, M. A. (2013). "Border Meals. Detention Center Feeding Practices, Migrant Subjectivity, and Questions on Trauma." Gastronomica 13(4): 32-46.

Vandevoordt, R. (2017). "The Politics of Food and Hospitality: How Syrian Refugees in Belgium Create a Home in Hostile Environments." Journal of Refugee Studies 30(4): 605-621.

Materielle und räumliche Aushandlungen (kultureller und sozialer) Grenzen

Biehl, K. S. (2019). "A dwelling lens: migration, diversity and boundary-making in an Istanbul neighbourhood." Ethnic and Racial Studies: 1-19.

Vilar Rosales, M. (2017). Materiality, migration and cultural diversity. Routledge Handbook on Consumption. M. Keller and e. al. London, Taylor and Francis 282-291.

Weidinger, T., et al. (2019). "Unravelling the meaning of place and spatial mobility: analysing the everyday life-worlds of refugees in host societies by means of mobility mapping." Journal of Refugee Studies 0(0): 1-23.